



TRẦN THỊ THU PHƯƠNG

Thực tập sinh Phiên dịch Tiếng Trung

HỒ SƠ ỨNG TUYỂN



Hồ sơ bao gồm:

- 01 CV
- 01 Thư xin việc



0373-36-1238



ttthuphuong05@gmail.com



Xã Chân Mây-Lăng Cô, Thành phố Huế



陈氏秋凤
中文翻译实习生

个人信息



10/04/2005



0373-36-1238



tthuphuong05@gmail.com



越南顺化市真美一陵姑社



www.linkedin.com/in/tranthi
thuphuong

技能

- 具备良好的汉语听、说、读、写能力，能够进行基本的中越翻译
- 具备基本的英语沟通能力
- 具备良好的沟通能力和团队合作精神
- 具备较强的问题解决能力和时间管理能力
- 适应能力强，学习能力强
- 熟练使用办公软件（Word、Excel、PowerPoint）

特长

唱歌、弹乐器

推荐人信息

讲师：李氏利
CL23F班学习顾问
电话联系：0389-063-395
邮箱：lelt@donga.edu.vn

职业目标

在实际工作环境中提升汉语运用能力，尤其是在中越笔译与口译方面，确保信息传达准确、清晰，有效支持工作中的沟通与交流。能够快速适应专业的工作环境，并高质量完成所分配的各项任务。为提升企业内部协作效率及运营效果贡献力量。

教育背景与获奖情况

东亚大学
2023年至今
汉语言专业

平均绩点：3.62/4.0 - 优秀

- 连续两年获得“优秀学生”证书
- 取得中文配音活动参与证书
- 获得由越南岷港市组织的“净滩与珊瑚救援2025”志愿活动参与证书

活动

曾担任团支书职务两年
参与学校及市级“绿色星期日”活动
担任汉语俱乐部成员，参与语言学习与交流活动
参与烈士陵园祭扫活动
参与SOS儿童村探访活动
参与爱心盒饭发放等公益活动

证书

- 计算机办公软件应用证书
- HSK5级 证书

工作经验

RANG餐厅

地址：越南岷港市五行山郡北美富坊武元甲街284号
工作时间：2024年8月21日到2025年12月8日
岗位：服务员

主要职责：在工作中使用中文与顾客进行基本沟通，处理问题，提高沟通能力和语言表达能力，积累服务客户经验。

MINH PHAT 餐厅

地址：越南岷港市山茶郡安海坊胡银街85号
工作时间：2024年1月10日 - 2024年7月20日
岗位：服务员

主要职责：在工作中使用中文接待客户，处理问题，提高沟通能力与服务意识，积累工作经验。



TRẦN THỊ THU PHƯƠNG

THỰC TẬP SINH PHIÊN DỊCH TIẾNG TRUNG

THÔNG TIN CÁ NHÂN



10/04/2005



0373-36-1238



ttthuphuong05@gmail.com



Xã Chân Mây_Lăng Cô,
Huyện Phú Lộc, TP. Huế



www.linkedin.com/in/tranhti
thuphuong

KỸ NĂNG

- Có khả năng nghe, nói, đọc, viết tiếng Trung tốt, có thể thực hiện phiên dịch Trung – Việt cơ bản.
- Có khả năng giao tiếp tiếng Anh cơ bản.
- Có kỹ năng giao tiếp tốt và tinh thần làm việc nhóm.
- Có khả năng giải quyết vấn đề và quản lý thời gian tốt.
- Khả năng thích nghi và học hỏi nhanh.
- Thành thạo các phần mềm văn phòng (Word, Excel, PowerPoint).

SỞ TRƯỞNG

Ca hát và chơi nhạc cụ (đàn)

NGƯỜI THAM CHIẾU

Giảng viên: Lý Thị Lê

Cố vấn học tập: CL23F

SĐT: 0389-063-395

Gmail: lelt@donga.edu.vn

MỤC TIÊU NGHỀ NGHIỆP

Nâng cao khả năng sử dụng tiếng Trung trong môi trường làm việc thực tế, đặc biệt trong phiên dịch Trung – Việt. Đảm bảo truyền đạt thông tin chính xác, rõ ràng, hỗ trợ hiệu quả quá trình giao tiếp và trao đổi trong công việc. Nhanh chóng thích nghi với môi trường chuyên nghiệp và hoàn thành tốt nhiệm vụ được giao.

TRÌNH ĐỘ HỌC VẤN VÀ THÀNH TÍCH

ĐẠI HỌC ĐÔNG Á

2023– Hiện tại

Chuyên ngành: Ngôn Ngữ Trung Quốc

GPA: 3.62/4.0 – Xuất sắc

- Hai năm liên tiếp nhận Giấy khen “Sinh viên Xuất sắc”
- Nhận Giấy chứng nhận tham gia hoạt động lồng tiếng tiếng Trung
- Nhận Giấy chứng nhận tham gia hoạt động tình nguyện “Dọn sạch bãi biển và cứu hộ san hô 2025” do thành phố Đà Nẵng tổ chức

HOẠT ĐỘNG

- Từng đảm nhiệm chức vụ Bí thư Chi đoàn trong 2 năm.
- Tham gia hoạt động “Chủ nhật xanh” cấp trường và cấp thành phố.
- Là thành viên Câu lạc bộ tiếng Trung, tham gia các hoạt động học tập và giao lưu ngôn ngữ.
- Thực hiện hoạt động viếng và dọn dẹp Nghĩa trang liệt sĩ.
- Thăm hỏi Làng trẻ em SOS.
- Thực hiện các hoạt động thiện nguyện phát cơm từ thiện và các chương trình hỗ trợ cộng đồng.

CHỨNG CHỈ

- Tin học văn phòng
- HSK 5

KINH NGHIỆM LÀM VIỆC

Nhà hàng RANG

Địa chỉ: 284 đường Võ Nguyên Giáp, phường Bắc Mỹ Phú, quận Ngũ Hành Sơn, thành phố Đà Nẵng

Thời gian làm việc: 21/08/2024 – 8/12/2025

Vị trí: Nhân viên phục vụ

Mô tả công việc: Sử dụng tiếng Trung để giao tiếp cơ bản với khách hàng trong quá trình làm việc, hỗ trợ và xử lý các vấn đề phát sinh, từ đó nâng cao kỹ năng giao tiếp và khả năng diễn đạt ngôn ngữ.

Nhà hàng MINH PHÁT

Địa chỉ: 85 đường Hồ Nghinh, phường An Hải, quận Sơn Trà, thành phố Đà Nẵng

Thời gian làm việc: 10/01/2024 – 20/7/2024

Vị trí: Nhân viên phục vụ

Mô tả công việc: Sử dụng tiếng Trung trong quá trình giao tiếp với khách hàng và xử lý các vấn đề phát sinh; nâng cao kỹ năng giao tiếp và ý thức phục vụ, tích lũy kinh nghiệm làm việc.